Safe Arrival (Chegada Segura) - relatório de ausências de alunos

Reporting Absences and Late Arrivals	Relatando Ausências e Atrasos
When students are going to be absent from school or will be arriving later in the day, they must be excused from school, by you, in advance, through our Safe Arrival System. Please excuse your student(s) by selecting a full day's absence, <u>even if they will be arriving later</u>, this lets us know that you have planned for them to not arrive at school first thing and that you know where your student(s) are and that they are accounted for. Students can arrive at any time during the day, they come to the office and we will update their attendance when they arrive. There are 3 ways you can report an absence: by phone, app, or online. **Interactive Toll-Free Phone** ● Call the toll-free, interactive telephone system at 1-833-582-6940 ● If the system does not recognize your caller ID, you will be asked to enter a phone number that the school has on record for you ● Follow the instructions to report an absence **App (language can be selected)** ● Download the SchoolMessenger app for Android and iOS devices ● Sign up using your PowerSchool username (full email address) that the school has on record for you ● Click on *Attendance* ● Follow the prompts **Online (language can be selected)**	Quando alunos forem se ausentar da escola ou chegar mais tarde no dia, eles deverão ser dispensados da escola, por você, com antecedência, por meio do nosso Sistema Safe Arrival (sistema de Chegada Segura). Por favor, dispense os seu(s) filho(s) selecionando uma ausência para o dia inteiro, <u>mesmo que ele(s) chegue(m) mais tarde</u>. Isso nos informa que você já planejou que ele(s) não chegará(ão) à escola no início do dia e que você sabe onde seu(s) filho(s) está(ão) e que está(ão) sob seus cuidados. Os alunos podem chegar a qualquer momento durante o dia; ao chegarem, devem se dirigir à secretaria, onde atualizaremos a frequência deles. Há 3 maneiras de relatar uma ausência: por telefone, aplicativo ou on-line. **Telefone Interativo Gratuito** ● Ligue para o sistema telefônico interativo gratuito em 1-833-582-6940 ● Se o sistema não reconhecer seu identificador de chamadas, você será solicitado a inserir um número de telefone que a escola tenha registrado para você. ● Siga as instruções para relatar uma ausência **Aplicativo (o idioma pode ser selecionado)** ● Baixe o aplicativo SchoolMessenger para dispositivos Android e iOS ● Inscreva-se usando o nome de usuário do PowerSchool (endereço de e-mail completo) que a escola registrou para você ● Clique em *Presença*

What is SchoolMessenger's SafeArrival?

SchoolMessenger's SafeArrival is an absence-management system that improves student safety and makes it easy for you to let the school know about your child's absence.

You are asked to report your child's absence in advance whenever possible using one of these convenient methods:

SchoolMessenger Through PowerSchool

- Log into the **Parent Portal** of PowerSchool
- If signing in for the first time, follow the instructions at the bottom of the page
- Select the *SchoolMessenger* link from the left-hand menu
- Select *Attendance* from the menu, then select *Report an Absence*
- Follow the prompts

Absences can be reported in advance, up to the start of the school day on the date of your child's absence:

- 24 hours/day
- 7 days a week
- For any school day during the current school year

When an absence is reported or updated, you will receive a confirmation notice by email.

If you don't report your child's absence in advance, the automated notification system will try to contact you. This may include an email, text message, and phone call. You will be asked to confirm your child's absence.

If you try to explain an absence using SchoolMessenger but are then told that it is past the cut-off time, please contact the

- Siga as instruções

On-line (o idioma pode ser selecionado)

O que é o SafeArrival do SchoolMessenger?

O SafeArrival do SchoolMessenger é um sistema de gerenciamento de ausências que melhora a segurança dos alunos e facilita a comunicação à escola sobre a ausência do seu filho.

Sempre que possível, você deve informar a ausência do seu filho com antecedência, usando um destes métodos convenientes:

SchoolMessenger através do PowerSchool

- Faça login no **Portal dos Pais** da PowerSchool
- Se estiver fazendo login pela primeira vez, siga as instruções na parte inferior da página
- Selecione o link *SchoolMessenger* no menu à esquerda
- Selecione *Presença* no menu e, em seguida, selecione *Relatar uma ausência*
- Siga as instruções

As faltas podem ser comunicadas com antecedência, até o início do dia escolar na data da ausência do seu filho:

- 24 horas/dia
- 7 dias por semana
- Para qualquer dia letivo durante o ano letivo atual

Quando uma ausência for relatada ou atualizada, você receberá um aviso de confirmação por e-mail.

Se você não informar a ausência do seu filho com antecedência, o sistema de notificação

school directly. If you do not want to receive notifications when your child is absent, be sure to report their absence in advance. If the automated system cannot reach you, a school staff member will contact you.	automatizado tentará entrar em contato com você. Isso pode incluir um e-mail, uma mensagem de texto e uma chamada telefônica. Você será solicitado a confirmar a ausência do seu filho. Se você tentar explicar uma ausência usando o SchoolMessenger, mas for informado de que já passou do horário limite, entre em contato diretamente com a escola. Se você não quiser receber notificações quando seu filho estiver ausente, informe a ausência dele com antecedência. Se o sistema automatizado não conseguir contatá-lo, um membro da equipe da escola entrará em contato.
Frequently Asked Questions - General	**Perguntas Frequentes - Geral**
What is the cut-off time for reporting my student's absence? Why won't the system let me edit/delete an absence? The cut-off time is 30 minutes after the school's start time. After the 30 minutes, you will not be able to edit/delete the absence. If there is a change to the absence after the cut-off time, please contact the school. How do I report that my student will be late? How do I report a half-day absence? Only full-day absences can be recorded with SchoolMessenger's SafeArrival. If your student is going to be late or only miss the first half of the day, record a full-day absence. When the student arrives at school, the full-day absence will be changed to a late code or half-day absence. Why does the system keep calling me about the same absence?	**Qual é o prazo limite para informar a ausência do meu filho? Por que o sistema não me permite editar/excluir uma ausência?** O horário limite é 30 minutos após o horário de início das aulas. Após 30 minutos, você não poderá editar/excluir a ausência. Caso haja alguma alteração na ausência após o horário limite, entre em contato com a escola. Como posso informar que meu filho chegará atrasado? Como posso relatar uma ausência de meio período? Somente ausências de dia inteiro podem ser registradas com o SafeArrival do SchoolMessenger. Se seu filho for se atrasar ou faltar apenas na primeira metade do dia, registre uma ausência de dia inteiro. Quando o aluno chega à escola, a ausência de dia

If no one confirms the absence, the system will keep calling about the same absence for a pre-configured length of time.	inteiro será alterada para um código tardio ou ausência de meio período. Por que o sistema continua me ligando sobre a mesma ausência? Caso ninguém confirme a ausência, o sistema continuará ligando sobre a mesma ausência por um período de tempo pré-configurado.
How do I use the automated phone number 1-833-582-6940 to report an absence? If calling from a phone number that the school has on record for you, the caller ID will recognize the number and prompt you to report an absence for your student. If calling from another phone number, the system will first prompt you to key in a phone number that the school has on file for you. You will then be prompted to report an absence. **Can anyone who knows my phone number report an absence using the phone system?** Yes, anyone who uses a phone number that is registered for your student or anyone who can enter a phone number that is registered for your student can report an absence. You will receive an email confirmation anytime an absence is created. You can add a requirement for a PIN to be entered before an absence can be reported for a student. This can be done on the Attendance page of the SchoolMessenger app or site itself. **When I call the phone and follow the prompts, the prompts repeat and I'm unable to get a confirmation number. What should I do?** If there is an issue with the menu prompts, hang up and try again. If the issue persists,	**Como posso usar o número de telefone automatizado 1-833-582-6940 para relatar uma ausência?** Se você estiver ligando de um número de telefone que a escola tem registrado, o identificador de chamadas reconhecerá o número e solicitará que você informe a ausência do seu filho. Se estiver ligando de outro número de telefone, o sistema primeiro solicitará que você digite um número de telefone que a escola tenha registrado para você. Você será então solicitado a relatar uma ausência. **Alguém que saiba meu número de telefone pode relatar uma ausência usando o sistema telefônico?** Sim, qualquer pessoa que usar um número de telefone registrado para seu filho ou qualquer pessoa que puder inserir um número de telefone registrado para seu filho pode relatar uma ausência. Você receberá um e-mail de confirmação sempre que uma ausência for criada. Você pode adicionar um requisito para que um PIN seja inserido antes que uma ausência do seu filho possa ser relatada. Isso pode ser feito na página de Frequência do aplicativo SchoolMessenger ou do próprio site. **Quando ligo para o telefone e sigo as instruções, elas se repetem e não consigo**

contact the school to report the absence.	**obter um número de confirmação. O que devo fazer?** Se houver algum problema com os prompts do menu, desligue e tente novamente. Se o problema persistir, entre em contato com a escola para relatar a ausência.
Frequently Asked Questions – PowerSchool Parent Portal	**Perguntas frequentes – Portal dos pais do PowerSchool**
How do I log into PowerSchool to record my student's absence? Visit the PowerSchool website. Your username is the full email address that the school has on file for you and the one you receive communication to from the school. If you have never signed into PowerSchool before, you must visit the site to reset your password by clicking on *Forgot password* and clicking on the *Parent tab*. Instructions are on the main page. Once in PowerSchool, click on the *SchoolMessenger* link in the bottom left, and from the three-line menu in the top left corner, choose *Attendance* and follow the prompts to create a new absence. **When I login to the PowerSchool app, there is nowhere to enter attendance. What should I do?** The PowerSchool app does not have a link to SchoolMessenger and cannot be used for SafeArrival. When using the PowerSchool option, you must use the PowerSchool website.	**Como faço para efetuar o login no PowerSchool para registrar a ausência do meu filho?** Visite o site PowerSchool[]. Seu nome de usuário é o endereço de e-mail completo que a escola tem registrado para você e pelo qual você recebe as comunicações da escola. Se você nunca fez login no PowerSchool antes, você deve visitar o site para redefinir sua senha clicando em *Esqueceu sua senha* e clicando na *aba Pais*. As instruções estão na página principal. Uma vez no PowerSchool, clique no link *SchoolMessenger* no canto inferior esquerdo e, no menu de três linhas no canto superior esquerdo, escolha *Presença* e siga as instruções para criar uma nova ausência. **Quando faço login no aplicativo PowerSchool, não há nenhum lugar para inserir a frequência. O que devo fazer?** O aplicativo PowerSchool não possui um link para o SchoolMessenger e não pode ser usado para o SafeArrival. Ao usar a opção PowerSchool, você deve usar o site PowerSchool.
Frequently Asked Questions - SchoolMessenger App	**Perguntas frequentes - Aplicativo SchoolMessenger**

When I try to log into the SchoolMessenger app, it won't allow me to use my PowerSchool email and password. When using the app for the first time, you must click on Sign Up and use your PowerSchool email and password to create the account. After the account is created, you will use the same credentials to log in. **Where do I get my PowerSchool username and password to log into the app?** Your username is the full email that the school has on file for you and the one you receive communication to from the school. If you have never signed into PowerSchool before, you must visit the site to reset your password by following the instructions on the main page of the website. **When logging into the SchoolMessenger app, it says my email address is not associated with any SchoolMessenger enabled records. What should I do?** When setting up the app, the email address must be the address that is associated with the email in PowerSchool. If you're unsure of what that email is, please contact your school. **One of my children is not listed on the Attendance page or in the list of children for whom I can report absences. What should I do?** SchoolMessenger's SafeArrival will be rolling out gradually in schools. Only students at schools where SafeArrival has launched will appear in your list. If you do not see your child listed and SafeArrival has been introduced at your child's school, please	**Quando tento fazer login no aplicativo SchoolMessenger, ele não me permite usar meu e-mail e senha do PowerSchool.** Ao usar o aplicativo pela primeira vez, você deve clicar em Inscrever-se e usar seu e-mail e senha do PowerSchool para criar a conta. Após a criação da conta, você usará as mesmas credenciais para fazer login. **Onde eu consigo meu nome de usuário e senha do PowerSchool para fazer login no aplicativo?** Seu nome de usuário é o e-mail completo que a escola tem registrado para você e pelo qual você recebe as comunicações da escola. Se você nunca fez login no PowerSchool antes, você deve visitar o site para redefinir sua senha seguindo as instruções na página principal do site. **Ao fazer login no aplicativo SchoolMessenger, ele diz que meu endereço de e-mail não está associado a nenhum registro habilitado do SchoolMessenger. O que devo fazer?** Ao configurar o aplicativo, o endereço de e-mail deve ser o endereço associado ao e-mail no PowerSchool. Se você não tiver certeza de qual é o e-mail, entre em contato com sua escola. **Um dos meus filhos não está listado na página de Frequência ou na lista de crianças cujas ausências posso relatar. O que devo fazer?** O SafeArrival da SchoolMessenger será implementado gradualmente nas escolas. Somente alunos de escolas onde o SafeArrival foi lançado aparecerão na sua lista. Se você

contact their school.	não encontrar seu filho listado e o SafeArrival tiver sido introduzido na escola dele, entre em contato com a escola dele.